



INSTITUTIONEN FÖR SVENSKA, FLERSPRÅKIGHET OCH SPRÅKTEKNOLOGI

SVA103 Språkintröduktion till akademiska studier för utländska sjuksköterskor, 30 högskolepoäng

Introduction to Swedish Academic Language for Foreign Nurses, 30 credits
Grundnivå / First Cycle

Fastställande

Kursplanen är fastställd av Institutionen för svenska språket 2021-08-09 och senast reviderad 2023-06-19 av Institutionen för svenska språket, flerspråkighet och språkteknologi. Den reviderade kursplanen gäller från och med 2024-01-15, vårterminen 2024.

Utbildningsområde: Humanistiskt 100 %

Ansvarig institution: Institutionen för svenska, flerspråkighet och språkteknologi

Inplacering

Kursen är en obligatorisk språkintröduktion till kompletterande utbildning för sjuksköterskor med utbildning från land utanför EU/EES/Schweiz vid Göteborgs universitet.

Huvudområde

Svenska som andraspråk

Fördjupning

G1N, Grundnivå, har endast gymnasiala förkunskapskrav

Förkunskapskrav

Grundläggande behörighet.

Lärandemål

Efter godkänd kurs ska studenten kunna:

Delkurs 1: Tala och samtala i akademiska sammanhang I

- muntligt sammanfatta och diskutera innehållet i skriftliga och muntliga texter med

- anknytning till professionen som sjuksköterska och/eller högre studier
- med viss anpassning till syfte och situation interagera i vanliga samtalssituationer i akademiska sammanhang
- tala med begriplighet, flyt och med en sådan språklig korrekthet att inga allvarigare missförstånd uppstår
- ta emot och reflektera över respons på egen muntlig produktion och interaktion
- reflektera över språkliga val och anpassningar i olika språkpraktiker knutna till yrke och akademiska studier

Delkurs 2: Läsa och skriva i akademiska sammanhang I

- med utgångspunkt i lästa texter, skriva texter anpassade till situation, genre och mottagare, som anknyter till yrket som sjuksköterska och/eller högre studier
- visa grundläggande kunskap om akademisk integritet
- skriva texter som både är begripliga och sammanhängande och som till viss del följer skriftspråkets normer
- granska texter på olika språkliga nivåer
- bearbeta texter efter respons

Delkurs 3: Tala och samtala i akademiska sammanhang II

- med anpassning till syfte och situation interagera i vanliga samtalssituationer i akademiska sammanhang
- utveckla och förmedla sina tankegångar med substans, flyt och med en sådan språklig korrekthet att inga allvarliga missförstånd uppstår
- samtala och ge information anpassat efter samtalspartner i situationer som är vanligt förekommande i professionen som sjuksköterska
- identifiera, beskriva och reflektera över kommunikativa praktiker i yrket i ett jämförande perspektiv
- reflektera över sin egen roll i kommunikationen i yrkesutövningen som sjuksköterska samt identifiera förbättringsområden

Delkurs 4: Läsa och skriva i akademiska sammanhang II

- använda innehållet i lästa texter för att skriva egna texter i genrer som används i akademiska sammanhang och/eller i yrkessammanhang
- använda ett varierat ordförråd som är anpassat till syfte och mottagare
- skriva texter som både är begripliga och sammanhängande och som till övervägande del följer skriftspråkets normer
- reflektera över den egna skriftliga språkutvecklingen och den egna skrivprocessen
- granska andras texter och ge konstruktiv och motiverad respons på olika språkliga nivåer samt göra relevanta bearbetningar av egna texter efter respons
- identifiera, beskriva och reflektera över kommunikativa praktiker i akademiska

sammanhang i ett jämförande perspektiv

- visa kunskap om och förståelse för genus- och jämställdhetsperspektiv i relation till kursinnehållet.

Innehåll

Kursen vänder sig till studenter med svenska som andraspråk som är antagna till kompletterande utbildning för utländska sjuksköterskor vid Göteborgs universitet och som behöver fördjupa sina kunskaper i och om det svenska språket i tal och skrift. Kursen behandlar språkanvändning och arbetssätt i akademiska sammanhang. Fokus ligger på språkfärdighetstränande moment som förbereder studenterna inför såväl teoretiska kurser som VFU (verksamhetsförlagd utbildning) inom kompletteringsutbildningen. I kursen ingår även språkanvändning och texter kopplade till studenternas fortsatta kompletterande utbildning och kommande yrkesroll som sjuksköterskor. Parallellt med de fyra delkurserna finns strimman grammatikövning med obligatorisk närvaro. Grammatikstrimmans moment examineras i de uppgifter som finns i de fyra delkurserna.

Delkurser

1. Tala och samtala i akademiska sammanhang I (*Spoken production and interaction in academic contexts I*), 7,5 hp

Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)

I delkursen ges en introduktion till olika arbetssätt och tal- och samtalssituationer som förekommer i akademiska sammanhang och i studentens kommande yrkesroll som sjuksköterska. Studenterna interagerar, övar uttal och hörförståelse, observerar och diskuterar talat språk i akademiska sammanhang och i yrkesrollen som sjuksköterska.

Studenterna genomför berättande och beskrivande uppgifter av olika slag och får träning i att omsätta relevant respons i nya kommunikationssituationer. Skillnader mellan tal- och skriftspråk samt vardagsspråk, yrkesspråk och akademiskt språk ur ett muntligt perspektiv behandlas. Även språkutvecklande studiestrategier aktualiseras.

Delkursen examineras i två moment som nedan benämns 1A-B.

2. Läsa och skriva i akademiska sammanhang I (*Reading and writing in academic contexts I*), 7,5 hp

Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)

I delkursen ges en introducerande översikt av texter och språkbruk i akademiska sammanhang samt yrkessammanhang. Studenterna får övning i att läsa och skriva kortare formella texter (av redogörande och diskuterande karaktär) med tydlig struktur och anpassning av stil till texttyp/genre. Studenterna får också övning i att ge och ta emot respons samt bearbeta sina texter. Dessutom ingår moment med

fokus på svenskans grammatik som har relevans för andraspråkstälarens skriftspråksutveckling, t.ex. kongruens, tempus, ordföljd och bestämdhet. Även skillnader i vardagsspråk, yrkesspråk och akademiskt språk ur ett skriftligt perspektiv behandlas i delkursen.

Delkursen examineras i två moment som nedan benämns 2A-B.

3. Tala och samtala i akademiska sammanhang II (*Spoken production and interaction in academic contexts II*), 7,5 hp

Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)

I delkursen ges en fördjupning i tal- och samtalssituationer som förekommer i akademiska sammanhang och i kommande yrkesutövning. Studenterna interagerar i vanligt förekommande samtalssituationer i akademiska sammanhang och i yrkesrollen som sjuksköterska, samt genomför korta muntliga presentationer. I olika uppgifter får studenterna t.ex. beskriva och analysera komplicerade ämnesområden, utreda konsekvenser och öva på resonerande och reflekterande samtal. I delkursen ingår även att observera och redogöra för talat språk i akademiska sammanhang. Även svenskt uttal i teori och praktik samt skillnader mellan formella och informella tal- och samtalssituationer behandlas.

I delkursen ingår även övning i att identifiera, beskriva och reflektera över kommunikativa praktiker i den framtida yrkesmiljön samt övning i att uppfatta och förmedla muntlig information. Studenterna får observera och analysera texter och observera autentisk kommunikation i eller med koppling till yrkesmiljön.

Delkursen examineras i två moment som nedan benämns 3A-B.

4. Läs och skriva i akademiska sammanhang II (*Reading and writing in academic contexts II*), 7,5 hp

Betygsskala: Godkänd (G) och Underkänd (U)

I delkursen ges en fördjupning i texter och språkbruk i akademiska sammanhang samt yrkessammanhang. I delkursen ingår övning i att läsa och skriva akademiska texter genom att använda innehållet i lästa texter för att skriva i genrer som används i akademiska sammanhang såsom exempelvis redogöra, utreda, resonera, reflektera eller diskutera.

Svenska språkets struktur och användning i olika situationer samt inslag av stilistiska aspekter av akademiskt skrivande behandlas. Studenterna får övning i att granska andras texter och ge konstruktiv och motiverad respons på olika språkliga nivåer samt efter mottagen respons göra relevanta bearbetningar av egna texter med anpassning till sammanhanget.

I delkursen ingår även övning i att redogöra för typiska drag i den akademiska textvärlden samt att beskriva kommunikation i akademiska sammanhang och jämföra denna med kommunikation i andra sammanhang. Studenterna får även

reflektera över egna styrkor och utvecklingsområden gällande skriftlig kommunikation i akademiska sammanhang och i yrkesrollen som sjuksköterska.

Delkursen examineras i två moment som nedan benämns 4A-B.

Former för undervisning

Undervisningen sker i form av föreläsningar och seminarier med obligatoriska övningsuppgifter. Närvaro är obligatorisk. Skulle den studerande missa ett undervisningstillfälle ska tillfället tas igen i samråd med läraren. I kursen ingår arbete med Göteborgs universitets lärplattform. Tillgång till dator krävs.

Undervisningsspråk: svenska

Former för bedömning

Former för bedömning

Delkurserna examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter exempelvis genom seminarium, muntliga redovisningar, skriftliga inlämningsuppgifter och responsuppgifter.

Uppdelningen av examinerande moment på delkurs 1-4:

Delkurs 1

Tala och samtala i akademiska sammanhang 1A (Spoken production and interaction in academic contexts 1A), 3,5 hp, U/G

Tala och samtala i akademiska sammanhang 1B (Spoken production and interaction in academic contexts 1B), 4 hp, U/G

Delkurs 2

Läsa och skriva i akademiska sammanhang 2A (Reading and writing in academic contexts 2A), 3,5 hp, U/G

Läsa och skriva i akademiska sammanhang 2B (Reading and writing in academic contexts 2B), 4 hp, U/G

Delkurs 3

Tala och samtala i akademiska sammanhang 3A (Spoken production and interaction in academic contexts 3A), 3,5 hp, U/G

Tala och samtala i akademiska sammanhang 3B (Spoken production and interaction in academic contexts 3B), 4 hp, U/G

Delkurs 4

Läsa och skriva i akademiska sammanhang 4A (Reading and writing in academic contexts 4A), 3,5 hp, U/G

Läsa och skriva i akademiska sammanhang 4B (Reading and writing in academic contexts 4B), 4 hp, U/G.

Komplettering av examinerad uppgift kan medges då studentens prestation ligger nära godkänd. Kompletteringen ska bygga på samma uppgift som den ursprungliga examinationen. Om studenten inte lämnar in kompletteringen inom utsatt tid underkänns examinationsuppgiften.

Om student som underkänts två gånger på samma examinerande moment önskar byte av examinerator inför nästa examinationstillfälle, bör sådan begäran inlämnas skriftligt till institutionen och ska bifallas om det inte finns särskilda skäl däremot (HF 6 kap 22§).

Om student fått rekommendation från Göteborgs universitet om särskilt pedagogiskt stöd kan examinerator, i det fall det är förenligt med kursens mål och förutsatt att inte orimliga resurser krävs, besluta att ge studenten en anpassad examination eller alternativ examinationsform.

I det fall en kurs har upphört eller genomgått större förändringar ska student garanteras minst tre examinationstillfällen (inklusive ordinarie examinationstillfälle) under en tid av minst ett år, dock som längst två år efter det att kursen upphört/förändrats. Vad avser praktik och verksamhetsförlagd utbildning gäller motsvarande, men med begränsning till endast ett ytterligare examinationstillfälle.

Endast hjälpmedel som godkänts av examinerator får användas vid examination. Det gäller såväl digitala som analoga hjälpmedel eller samarbete.

Betyg

På kursen ges något av betygen Godkänd (G) och Underkänd (U).

För godkänt slutbetyg på hela kursen krävs att studenten uppfyller kursens mål och har godkänt betyg på samtliga fyra delkurser. Studenten ska ha fullgjort obligatoriska uppgifter och ha fullgjord närvaro. I samtliga delkursers olika skriftliga och muntliga, enskilda och gruppvisa examinationer ska studenten visa kunskap om och förståelse av innehållet i den obligatoriska kurslitteraturen.

Kursvärdering

Studenten ges möjlighet att göra utvärdering av kursen. Resultatet och eventuella förändringar i kursens upplägg ska förmedlas både till de studenter som genomförde värderingen och till de studenter som ska påbörja kursen.

